

Súd: Okresný súd Komárno
Spisová značka: 13C/106/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4212204405
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 10. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr Dagmar Aradská
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2013:4212204405.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno samosudkyňou JUDr. Dagmar Aradskou v právnej veci žalobcu: BL Telecom debt, s.r.o., so sídlom Šoltésovej 14, Bratislava, IČO: 45 535 108, v konaní zastúpený advokátskou kanceláriou SOUKENÍK - ŠTRPKA, s.r.o. so sídlom Šoltésovej 14, Bratislava proti žalovanej: P. T., nar. X.X.XXXX, bytom Y. XXX, o zaplatenie 421,02 eur s príslušenstvom

rozhodol:

Súd návrh v časti o zaplatenie sumy 248,95 eur spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 248,95 eur od 12.7.2010 až do zaplatenia z a m i e t a .

Súd určuje, že zmluvná podmienka uvedená v bode 4 Dodatku k Zmluve o pripojení č. MT GSM XXXXXXXXXX z 13.11.2008 v znení: „ V prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka (najmä hociktorej povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v článku 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok) a následného vypojenia SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. " je n e p r i j a t e ľ n á .

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom doručeným súdu dňa 5.3.2012 domáhal zaviazania žalovanej na zaplatenie sumy 421,02 eur spolu s úrokom z omeškania z jednotlivých súm, tvoriacich žalovanú sumu tak, ako je to špecifikované v návrhu. Žalobca návrh odôvodnil tým, že Zmluvou o postúpení pohľadávok z 16.12.2011 postupca - spoločnosť Slovak Telekom, a.s. postúpila na žalobcu ako postupníka pohľadávku voči žalovanej, ktorá uzavrela s právnym predchodcom žalobcu zmluvu č. 3053403 podľa § 43 zákona č. 610/2003 Z.z.. Povinnosťou žalovanej bolo v prípade nedodržania zmluvných povinností voči právnemu predchodcovi uhradiť zmluvnú pokutu, ktorej výška bola dohodnutá v Zmluve/Dodatku o pripojení. Účelom dojednania o zmluvnej pokute bolo naplnenie funkcie zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody na strane právného predchodcu žalobcu, ktorá mu vznikne v dôsledku neplnenia záväzku žalovanej zotrvať počas vymedzenej doby viazanosti v zmluvnom vzťahu s právnym predchodcom žalobcu. V uvedenom prípade je žalovaná sankcionovaná za to, že nesplnila povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby, v dôsledku čoho musela byť jej SIM karta vypojená z prevádzky, čím by žalovaná prostredníctvom platieb za poskytnuté služby po dobu viazanosti postupne splnila svoj záväzok, ktorému zodpovedal protizáväzok právného predchodcu žalobcu zabezpečiť žalovanej mobilný telefón za zľavnenú cenu.

Žalobca podaním doručeným súdu dňa 5.4.2012 spresnil, že sa domáha príslušenstva z jednotlivých súm tvoriacich žalovanú sumu vo výške 421,02 eur odo dňa nasledujúceho po dňoch, od ktorých si žalobca pôvodne uplatnil úrok z omeškania v žalobnom návrhu. Súd podľa obsahu toto podanie žalobcu vyhodnotil ako späťvzatie návrhu v špecifikovanej časti úroku z omeškania.

Žalobca v podaní doručenom súdu dňa 14.6.2012 tvrdil, že zmluvná pokuta (vo výške 248,95 eur) nezabezpečuje dlh žalovanej, ale zabezpečuje benefity, keď právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej telekomunikačné zariadenie za 1,- Sk, pričom jeho štandardná cena bola 3 990,- Sk (132,44 eur). Primeranosť zmluvnej pokuty porovnal aj s § 3a ods. 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

Súd v súlade s § 96 ods. 1 O.s.p. rozhodnutím z 19.6.2012 konanie v rozsahu čiastočného späťvzatia zastavil a žalovanú zaviazal na zaplatenie sumy 172,07 eur spolu s 9,5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 91,64 eur od 12.3.2009 do zaplatenia, s 9,25 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 78,77 eur od 12.4.2009 až do zaplatenia a s 9,25 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 1,66 eur od 12.5.2009 až do zaplatenia, to všetko v pravidelných mesačných splátkach po 40,- eur splatných vždy do 20. dňa každého mesiaca počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku až do úplného zaplatenia s tým, že omeškanie jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Ďalším výrokom súd návrh žalobcu v časti o zaplatenie sumy 248,95 eur spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 248,95 eur od 12.7.2010 až do zaplatenia zamietol. Nasledujúcim výrokom súd určil, ktorú zmluvnú podmienku Dodatku k Zmluve o pripojení č. MT GSM XXXXXXXXXX z 13.11.2008 považuje za neprijateľnú a ostatným výrokom rozhodol o náhrade trov konania tak, že žiadnemu z účastníkov náhradu trov konania nepriznal.

Zamietajúci výrok rozsudku z 19.6.2012 napadol žalobca odvolaním.

Krajský súd v Nitre uznesením č.k. 9Co/325/2012-87 z 18.7.2013 rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti, v časti určenia neprijateľnej zmluvnej podmienky a v časti náhrady trov konania zrušil a vec vrátil v uvedených častiach súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Odvolací súd dospel k záveru, že pokiaľ prvostupňový súd zamietol návrh žalobcu v časti zmluvnej pokuty vo výške 248,95 eur s príslušenstvom z dôvodu nemožnosti spotrebiteľa ovplyvniť text zmluvných dojednaní o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť zmluvnú pokutu, ako aj vzhľadom na záver o znevýhodňujúcej jednostrannej povinnosti spotrebiteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ako aj na záver o nepomere medzi sankčnou povinnosťou žalovaného spotrebiteľa v podobe zmluvnej pokuty vo výške 248,95 eur a zabezpečenou uhradzovacou povinnosťou vo výške 172,07 eur a prvostupňový súd určil zmluvnú podmienku o povinnosti žalovaného spotrebiteľa zaplatiť postupcovi zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur za neprijateľnú zmluvnú podmienku, je tento záver súdu prvého stupňa nepreskúmateľný. Odvolací súd na rozdiel od súdu prvého stupňa dospel k záveru, že z predložených listín jednoznačne vyplýva, že v dôsledku porušenia zmluvnej povinnosti žalovanou, zabezpečenej zmluvnou pokutou, došlo aj k následnému vypojeniu SIM karty žalovanej. Rovnako tak nesúhlasil s tvrdením súdu prvého stupňa o nepreukázaní ekvivalentu zvýhodnenia žalovanej zabezpečením predaja mobilného telefónu za zvýhodnenú cenu a o nepreukázaní splnenia predpokladov prípadnej zodpovednosti žalovanej za škodu, pretože z vykonaného dokazovania a predložených listín (najmä vyjadrenia žalobcu zo dňa 13. 06. 2012 spolu s prílohou na č.l. 50 a nasl. spisu) vyplýva, že právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej telekomunikačné zariadenie LG KE970 za cenu 1,00 Sk/0,03 eura s DPH, pričom štandardná cena v čase uzatvárania zmluvy o pripojení bola 3.990,00 Sk/132,44 eura, v dôsledku čoho nie je možné pochybovať o existencii škody, porušení zmluvnej povinnosti a príčinnej súvislosti medzi nimi, ako ani o zavinení žalovanej, ktorá neuhradila právnym predchodcom vystavené faktúry za poskytnuté služby, napriek tomu, že ich využívala. Odvolací súd dodal, že navyše pri skúmaní zodpovednosti žalovanej za škodu, súd prvého stupňa opomenul skutočnosť, že jednou z funkcií zmluvnej pokuty je aj paušalizovaná náhrada škody, čo pre veriteľa znamená, že pri realizácii svojho nároku na náhradu škody nemusí preukazovať ani to, že mu škoda vznikla, ani to, že vznikla v určitej výške, ale jednoducho požiada náhradu na základe skutočnosti, že nastal prípad, pre ktorý bola pokuta dohodnutá. Odvolací súd taktiež konštatoval, že súd prvého stupňa neposudzoval, či dojednaná zmluvná pokuta spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, nezaoberal sa tým, kedy došlo zo strany žalovanej k porušeniu povinností zo zmluvy so žalobcom (v akom časovom

úseku od uzavretia zmluvy), nezaoberal sa ani konkrétnym pomerom výšky zmluvnej pokuty k výške zliav (benefitov) žalovanou reálne získaných od právneho predchodcu žalobcu, ako aj nesprávne ustálil, že zmluvná pokuta slúži na zabezpečenie splnenia zmluvných povinností, a nie na zabezpečenie benefitu, ako ani neskúmal benefity právneho predchodcu žalobcu, pričom nesprávne ustálil nesplnenie podmienok pre prípadnú zodpovednosť za škodu a nedostatočne zdôvodnil i neplatnosť zmluvnej pokuty ako celku, a teda neprípustnosť jej len čiastočnej neplatnosti alebo zmiernenie jej výšky súdom.

Súd v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v neprítomnosti riadne predvolaného právneho zástupcu žalobcu a žalovanej.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi tvoriacimi obsah spisu ako aj Spr. 68/12, najmä Zmluvou o postúpení pohľadávok z 7.12.2011 spolu s prílohou č. 4.

Zo Zmluvy o postúpení pohľadávok z 7.12.2011 vyplýva, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. ako postupca postúpila na žalobcu ako postupníka pohľadávky voči dlžníkom uvedeným aj v prílohe č. 4 zmluvy, v ktorej je uvedená aj pohľadávka voči žalovanej v úhrnnej výške 421,02 eur, ktorú sumu si žalobca spolu s príslušenstvom uplatnil v tomto konaní.

Z formulárového tlačiva spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. označenom ako Zmluva o pripojení vyplýva, že žalovaná na tlačive vyplnenom uvedenou spoločnosťou dňa 13.11.2008 potvrdila prevzatie jednej mikroprocesorovej SIM karty na číslo XXXXXXXXXX pre program služieb 55Viac. Z Dodatku k Zmluve o pripojení na formulárovom tlačive spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., z toho istého dňa (13.11.2008) vyplýva, že predmetom dodatku je aj predaj mobilného telefónu LG KE970Light za maximálnu kúpnu cenu 1,- Sk, pričom doba viazanosti je určená 24 mesiacmi. Podľa bodu 4. uvedeného dodatku sa žalovaná ako účastník zaviazala v prípade porušenia zmluvných povinností a následného vypojenia SIM karty zo strany podniku, uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 7 500,- Sk.

Spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s., ako poskytovateľ služieb zo zmluvy o pripojení fakturoval žalovanej faktúrou s variabilným symbolom 7903886627 z 22.4.2009 za oneskorenie platby sumu 1,66 eur, ktorá bola splatná do 11.5.2009. Faktúrou s variabilným symbolom 7006097128 z 22.6.2010, ktorá bola splatná do 11.7.2010, T-Mobile Slovensko, a.s. fakturoval žalovanej zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur. Faktúrou s variabilným symbolom 7901871467 z 22.2.2009, ktorá bola splatná do 11.3.2009, uvedená spoločnosť fakturovala žalovanej mesačný poplatok spolu s hlasovými a nehlasovými službami vo výške 91,64 eur a faktúrou s variabilným symbolom, 7902874718 z 22.3.2009, ktorá bola splatná do 11.4.2009 fakturovala žalovanej mesačný poplatok spolu s hlasovými a nehlasovými službami vo výške 78,77 eur.

Z činnosti súdu je známe, že spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s., zanikla bez likvidácie po zlúčení spoločnosti Slovak Telekom, a.s. s uvedenou spoločnosťou a od 1.7.2010 spoločnosť Slovak Telekom, a.s., ako univerzálny právny nástupca, prebral celé imanie, všetky práva a povinnosti, záväzky a pohľadávky zaniknutej spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s..

Súd na danú právnu vec aplikoval ustanovenia § 2 písm. a/, písm. b1/ zákona č. 250/2007 Z.z., § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z., § 52 ods. 1, 2 OZ, § 53 ods. 1-3 OZ, § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, § 53 ods. 5 OZ, § 524 a nal. OZ, § 544 ods. 1, 2 OZ, § 42 ods. 1 zákona číslo 610/2003 Z.z., § 43 ods.1, 2 zákona číslo 610/2003 Z.z., § 43 ods. 3 písm. c), ods. 5 zákona číslo 610/2003 Z.z., v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

Dokazovaním vykonaným z predložených listinných dôkazov mal súd za preukázané, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. postúpila na žalobcu zmluvou z 7.12.2011 aj pohľadávky voči žalovanej vo výške 421,02 eur. Súd mal ďalej za preukázané, že dňa 13.11.2008 spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s., vyhotovila Zmluvu o pripojení a toho istého dňa vyhotovila aj Dodatok k zmluve o pripojení, avšak ani zmluva a ani jej dodatok nie sú označené číslom uvedeným žalobcom v návrhu. Súd uvedenú zmluvu

v znení dodatku považuje za zmluvu o pripojení podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z., ktorá je s poukazom na predmet činnosti uvedenej spoločnosti mobilného operátora aj zmluvou spotrebiteľskou podľa § 52 a nasl. OZ v znení účinnom do 28.2.2010. Súd mal za preukázané, že žalovaná ako spotrebiteľ riadne a včas nezaplatila faktúry dodávateľa - mobilného operátora - na mesačné poplatky spolu s hlasovými a nehlasovými službami a poplatkom za oneskorenie platby v úhrnnej výške 172,07 eur. Postupcovi potom dôvodne vznikol voči žalovanej nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté služby v uvedenej výške, o čom už bolo právoplatne rozhodnuté rozsudkom z 19.6.2012.

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia súdu prvého stupňa z 19.6.2012 v jeho zastavujúcej a vyhovujúcej časti, predmetom konania zostalo zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 248,95 eur s príslušenstvom.

Z predložených listinných dôkazov súd opäť nemal za preukázané, že by v dôsledku porušenia niektorej z viacerých zmluvných povinností žalovanej špecifikovaných v Dodatku k zmluve o pripojení z 13.11.2008 a zabezpečených zmluvnou pokutou vo výške po 248,95 došlo „k následnému vypojeniu SIM karty“ žalovanej spoločnosťou mobilného operátora, pričom podľa názoru súdu, z jazykového výkladu prvej vety zmluvného ustanovenia bodu 4 Dodatku z 13.11.2008 o povinnosti Účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu (v prípade porušenia zmluvných povinností a následného vypojenia SIM karty zo strany podniku) je zjavné, že ide o kumulatívne podmienky nároku postupcu na zmluvnú pokutu, zdôraznené aj spojkou „a“. Vypojenie SIM karty nevyplýva ani z čl. 50 spisu, ktorým je písomné vyjadrenie žalobcu a ospravedlnenie jeho neúčasti na pojednávaní a nevyplýva ani zo žiadneho listinného dôkazu predloženého žalobcom. S poukazom na § 120 ods. 1 O.s.p. je pritom žalobca povinný nielen tvrdiť, že žalovanej bola SIM karta vypojená, ale toto tvrdenie je povinný aj preukázať.

Súd vzhľadom na spotrebiteľský charakter zmluvy o pripojení skúmal ako predbežnú otázku platnosť dojednania o povinnosti žalovanej zaplatiť zmluvnú pokutu. Je evidentné, že formulár „Dodatok k Zmluve o pripojení“ z 13.11.2008 bol postupcom vyhotovený dopísaním údajov na štandardnom formulári postupcu, ktorý v článku 4 formulárového dodatku, v spojitosti s Tabuľkou č. 1 Dodatku, obsahuje jednostrannú povinnosť žalovanej ako účastníka, v prípade porušenia niektorej z (viacerých) povinností podľa Dodatku, resp. Všeobecných podmienok, uhradiť vždy zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur. Žalobca individuálnosť dohody o zmluvnej pokute a jej výške vo formulárovom tlačive postupcu nepreukázal. S poukazom na § 53 ods. 3 OZ v znení účinnom od 1.1.2008, je aj v tejto spotrebiteľskej veci daná zákonná domnienka, že zmluvné dojednania dohodnuté medzi postupcom ako dodávateľom a žalovanou ako spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané, pokiaľ dodávateľ nepreukáže opak. Žalobca v danom prípade opak nepreukázal, a tak súd opätovne konštatuje, že žalovaná štandardný formulár postupcu, ako dodávateľa v spotrebiteľských zmluvách, podpísala dňa 13.11.2008, bez možnosti ovplyvniť vopred pripravený text na predtlačí štandardného formulára postupcu, s vopred určenými podrobnými podmienkami a nemožnosťou ich zmeny žalovanou, čo nepochybne spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Z činnosti súdu je známe, že postupca podmienku, na základe ktorej je spotrebiteľ ako účastník elektronickej služby povinný zaplatiť zmluvnú pokutu pri akomkoľvek porušení jeho povinností, používa vo všetkých dodatkoch k zmluvám o pripojení so spotrebiteľmi, pričom sa mení len výšky zmluvnej pokuty. Žalobca v tomto sporovom konaní ovládanom zásadou prejednávajúcej nevyprodukovať, podľa § 120 ods. 1 O.s.p., žiadny dôkaz preukazujúci skutočnosť, že neprijateľná zmluvná podmienka (povinnosť žalovanej zaplatiť zmluvnú pokutu v prípade porušenia jej povinností) bola so žalovanou dohodnutá prejavom vôle žalovanej, teda, že žalovaná mala možnosť ovplyvniť dojednania o zmluvných pokutách v dodatku k zmluve o pripojení. Vzhľadom na nemožnosť žalovanej ovplyvniť text zmluvných dojednaní v postupcom vopred formulovanom tlačive Dodatku k zmluve o pripojení, súd zmluvné dojednanie o povinnosti spotrebiteľa - žalovanej, ako účastníka zmluvy o pripojení - zaplatiť zmluvnú pokutu považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku podľa § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, ktorá je s poukazom na § 53 ods. 5 citovaného zákona neplatnou ako celok.

Z činnosti súdu je známe, že obsahovo rovnaká zmluvná podmienka v obdobných spotrebiteľských zmluvách postupcu o pripojení už bola predmetom súdnej kontroly a súdy ju (právoplatne) považovali za neprijateľnú zmluvnú podmienku, napr. rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/136/2012

z 7.9.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 5Co/320/2012-84 z 15.5.2013, rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/124/2012 z 13.7.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 6Co/203/2012-98 z 19.6.2013, rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/110/2012 z 19.6.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 6Co/176/2012-65 z 19.6.2013, ktoré rozsudky sú prístupné aj verejnosti na stránkach Ministerstva spravodlivosti SR www.justice.gov.sk <<http://www.justice.gov.sk/>>. S poukazom na § 53a ods. 1 OZ a citované rozsudky je žalobca povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Tvrdenie žalobcu, že zmluvná pokuta zabezpečuje benefity poskytnuté žalovanej je v rozpore s ustanovením § 544 ods. 1 OZ, podľa ktorého je zmluvná pokuta sankciou za porušenie zmluvnej povinnosti, ktorá stíha toho, kto túto povinnosť poruší. Z uvedeného je zrejmé, že zmluvná pokuta zabezpečuje splnenie zmluvných povinností a nie benefity, za ktoré však žalobca považuje predmet zmluvy o pripojení v znení dodatku z 13.11.2008. Žalobca v danom prípade nárok na zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur odôvodnil aj skutkovým tvrdením, že žalovaná je sankcionovaná za to, že nesplnila povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby, v dôsledku čoho musela byť jej SIM karta vypojená z prevádzky. Z uvedeného je zrejmé, že žalobca si uplatnil nárok na zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur z dôvodu omeškania žalovanej s úhradou faktúr za poskytnuté plnenia žalobcu, pričom toto omeškanie malo byť súčasne dôvodom na žalobcom nepreukázané vypojenie SIM karty žalovanej.

Predmetom zmluvy o pripojení, v znení jej dodatku, bola kúpa mobilného telefónu žalovanou za účastníkmi zmluvného vzťahu dohodnutú kúpnu cenu (maximálne 1,- Sk vrátane DPH). Z takto formulovaného predmetu zmluvy o pripojení nie je zrejmé zvýhodnenie žalovanej, ale ani škoda postupcu. Podľa názoru súdu sa nejedná o žalobcom tvrdené zvýhodnenie (benefit) žalovanej, keď účastníci zmluvy sa dohodli na cene predmetu zmluvy (maximálne 1,- Sk vrátane DPH), bez ohľadu na pulťovú cenu totožného mobilného telefónu v iných zmluvných vzťahoch. Preto v danom prípade prípadná zľava z kúpnej ceny nie je plnením nad rozsah predmetu zmluvy o pripojení. Správnosti tohto záveru nasvedčuje aj simulovaná situácia, keď v prípade neodstrániteľnej vady žalovanou zakúpeného mobilného telefónu a odstúpenia žalovanej od zmluvy o pripojení, by žalovanej vznikol nárok len na vrátenie sumy 1,- Sk za vadný telefón, teda sumy, ktorú plnila ona postupcovi pri zakúpení mobilného telefónu.

Neprijateľná zmluvná podmienka je s poukazom na § 53 ods. 5 OZ v znení účinnom od 1.1.2008 (absolútne) neplatnou ako celok, preto je vylúčené prípadné moderovanie zmluvnej pokuty podľa ustanovenia § 545a OZ, ktoré nadobudlo účinnosť od 1.1.2008. Aj Súdny dvor ES v rozsudku zo 14. júna 2012 vo veci C-618/10 Banco Espanol de Crédito SA proti Joaquín Calderón Camino konštatoval, že Vnútroštátny súd nemôže zmeniť obsah nekalej podmienky uvedenej v zmluve uzatvorenej medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom. Z uvedeného dôvodu (neprijateľná zmluvná podmienka) súd nárok žalobcu v časti zmluvnej pokuty zamietol bez akéhokoľvek uvažovania o prípadnej dôvodnosti jej zníženia moderáciou, keďže neplatnosť uvedenej zmluvnej podmienky je absolútna. Preto neprichádza do úvahy ani postup podľa § 41 OZ, resp. 545a OZ. Navyše, z ustanovení o predmete Dodatku z 13.11.2008 nie je zrejmá žiadna podmienka poskytnutia zľavy zo spotrebiteľskej ceny žalovanou zakúpeného MT. Na základe uvedeného súd dospel k záveru, že žalobca síce preukázal protiprávne konanie žalovanej, spočívajúce v neplatení faktúr za služby dodané postupcom na základe zmluvy o pripojení (§ 42 ods. 4 písm. b/ zákona č. 610/2003 Z.z. v znení účinnom v čase vzniku zmluvného vzťahu), ale nepreukázal, že týmto konaním žalovanej vznikla postupcovi škoda, teda nepreukázal zmenšenie majetku postupcu nielen o 248,95 eur, ale nepreukázal žiadne zmenšenie majetku v dôsledku uvedeného protiprávneho konania žalovanej. Podľa názoru súdu žalobca v danom prípade neuniesol ani dôkazné bremeno preukázania príčinnej súvislosti medzi protiprávnym konaním žalovanej a škodou. S poukazom na uvedené súd návrh žalobcu v časti žalovanej sumy 248,95 eur, či už titulom zmluvnej pokuty podľa § 544 ods. 1, 2 OZ alebo náhrady škody titulom § 420 ods. 1 OZ, v spojení s § 442 ods. 1 OZ zamietol ako nedôvodný.

Súd v súlade s § 153 ods. 3, 4 O.s.p. vo výroku rozsudku určil, ktorú zmluvnú podmienku považuje za neprijateľnú.

Žalobca sa domáhal aj zaplata 9% úroku z omeškania ročne zo sumy 248,95 eur od 12.7.2010 až do zaplata. Keďže žalobca v konaní nepreukázal dôvodnosť žalobného návrhu ohľadom zaplata sumy 248,95 eur, potom nepreukázal ani dôvodnosť svojho návrhu na príslušenstvo istiny vo výške 248,95 eur s poukazom na § 517 ods. 1, 2 OZ, v spojení s § 3, nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

V celom konaní bol žalobca len čiastočne úspešný pričom jeho neúspech v časti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania je úspechom žalovanej (59,13%), ktorý sa odrátava od úspechu žalobcu, a tak súd o náhrade trov celého konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. s prihliadnutím aj na § § 224 ods. 3 O.s.p. a žiadnemu z účastníkov nepriznal náhradu trov konania.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu - Okresný súd Komárno, Pohraničná č. 6, Komárno - na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.